

# MANUAL DE MONTAGEM, USO E MANUTENÇÃO

**A-70-2**

**A-85-2  
RA-85-2**

**A-100-2  
RA-100-2**



## ÍNDICE

1. Nota do fabricante	P.3
2. <b>INSTALAÇÃO</b>	
2.1. Conselhos para a chaminé.	P.3
2.2. Entrada de ar exterior.	P.4
2.3. Conselhos gerais de instalação	P.5
3. <b>FUNCIONAMENTO</b>	
3.1. Ventiladores.	P.7
3.2. Combustão.	P.7
3.3. Combustível.	P.8
3.4. Acendimento.	P.9
3.5. Regulação das entradas de ar primário e secundário.	P.10
4. <b>MANUTENÇÃO</b>	P.11
5. <b>CONSELHOS, LIMPEZA DA CHAMINÉ E NORMAS DE SEGURANÇA</b>	P.11

### ANEXO 1

#### *Montagem do aro e painéis laterais.*

Montagem do aro.	P.22
Montagem do painel de vidro.	P.23
Montagem do painel de aço e refratário.	P.26

### ANEXO 2

#### *Desmontagem dos Deflectores.*

P.28

### ANEXO 3

#### *Montagem / Mudança do sentido da porta.*

P.29

### ANEXO 4

#### *Opções de montagem para RA:*

Montagem da versão suspensa	P.30
Montagem da versão com pé	P.31
Montagem da versão com lenheiro	P.32

### ANEXO 4

Dados técnicos	P.33
Certificado de garantia	P.37
Etiquetas Energéticas e Certificações	P.38

## 1. NOTA DO FABRICANTE

Agradecemos a sua confiança ao escolher um dos nossos modelos. Por favor, leia atentamente este manual. A sua finalidade é dar-lhe alguns conselhos sobre a instalação, uso e manutenção. Se depois disso necessitar algum esclarecimento, consulte o seu revendedor ou diretamente o fabricante.

Os nossos modelos estão concebidos para melhorar o rendimento de qualquer chaminé convencional. Através dos ventiladores, o ar é forçado a circular pelo interior da câmara de convecção que envolve a câmara de combustão. O ar entra pela parte inferior da frente e sai quente pela parte superior. Opcionalmente, o ar quente também pode ser conduzido para a parte superior da estrutura da chaminé e para outras divisões anexas.

O interior da câmara é fabricado com aço de elevada qualidade e, de acordo com o modelo, pode estar revestido com peças de material refratário, painéis de aço ou placas de vermiculite.

*Nota: As representações gráficas ou desenhos deste manual, podem não coincidir exactamente com o seu modelo.*

## 2. INSTALAÇÃO

Todos os nossos modelos estão concebidos e fabricados para conseguir um funcionamento otimizado. Não obstante, o funcionamento e o rendimento que obtenha dependerá, em grande medida, da instalação que se realize.

De qualquer forma, a instalação deverá sempre ser realizada por um instalador autorizado. A CARBEL responsabiliza-se pelo fornecimento do aparelho, em nenhuma circunstância pela instalação do mesmo.

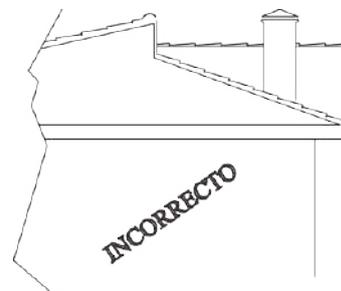
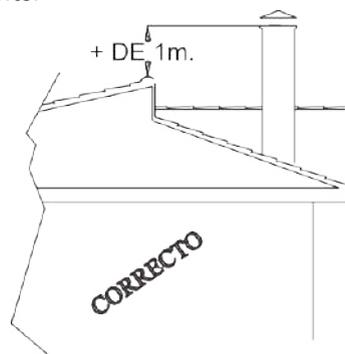


**Advertência.** - Toda a instalação deve ser realizada por um instalador autorizado, pertencente a uma Empresa Instaladora Autorizada. Uma instalação incorreta, assim como uma manutenção inadequada podem resultar em incidentes graves.

### 2.1. Conselhos para a chaminé

O bom funcionamento depende da tiragem da chaminé. Daremos uns conselhos práticos para conseguir um funcionamento otimizado:

- A salamandra deve ligar-se a uma tubagem de fumos que garante uma tiragem suficiente da chaminé (mínimo 12 Pa).
- A tubagem deve ter altura suficiente, não menos de 4 mts. E deve ultrapassar, no mínimo, um metro a altura máxima do edifício e de outros circundantes, incluindo árvores e outros obstáculos num raio mínimo de 10 mts.



- O diâmetro da saída de fumos do aparelho é o ideal para manter uma boa tiragem, evite sempre que possível realizar reduções.
- Não ligue vários aparelhos à mesma chaminé.

- É aconselhado que a chaminé esteja dentro do edifício. Instale tubos de parede dupla com isolamento quando a tubagem da chaminé passe para o exterior da construção.
- Quando necessitar realizar ângulos ou curvas na tubagem, evite os troços horizontais ou em direção descendente. Deve ter prevista a limpeza da tubagem, instale (se for necessário) tubos com registos ou portas de limpeza nos troços de difícil acesso.
- Quando se introduzir uma chaminé metálica no interior de uma chaminé de obra, deverá ultrapassar a altura desta e sobressair uns centímetros na sua parte superior.
- A instalação do tubo e chapéu deve **impedir, de forma rigorosa, que em dias de chuva entre água no interior do aparelho**. A água produz maior deterioração nas salamandras do que as altas temperaturas de combustão para que estão preparadas.
- Quando os tubos estiverem pelo interior da habitação ou de uma chaminé de obra, é aconselhável montar no sentido que indica a 1ª figura, para impedir que os líquidos produzidos pela condensação dos gases fluam pelas juntas para fora dos tubos. Se algum troço de tubo fique no exterior do edifício, deve montar-se no sentido que indica a 2ª figura, para impedir que a água da chuva que escorra pelo exterior do tubo possa entrar no interior do tubo pelas juntas.

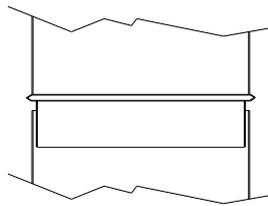


Figura 1.

*Sentido correcto dos tubos pelo interior da habitação, os líquidos produzidos pela condensação dos gases não fluem para o exterior através das juntas dos tubos.*

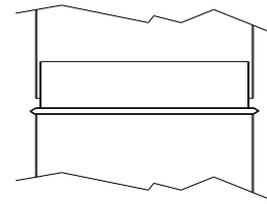


Figura 2.

*Sentido correto dos tubos pelo exterior da habitação, a água da chuva não entra no interior do tubo através das juntas do tubo.*

## 2.2. Entrada de ar exterior

Para que a chaminé tenha uma tiragem correcta, é necessária a entrada de ar exterior para a sala, suficiente (pelo menos) para substituir o volume de ar que sai pela tubagem da chaminé.

Em habitações bem isoladas, com acabamentos de carpintaria herméticos, é necessário habilitar uma entrada de ar do exterior. Quando se instalarem grelhas de entrada de ar, devem estar montadas de forma a não poderem ser bloqueadas ou ficar obstruídas.



**Advertência.** - Em vivendas sem a adequada entrada de ar exterior, os ventiladores de extração (ex. exaustores de fumos das cozinhas) podem causar problemas ao inverter a tiragem da chaminé.

### LIGAÇÃO DA ENTRADA DE AR EXTERIOR (OPCIONAL).

A entrada de ar para a combustão deste modelo está preparada para ligar a uma tubagem de entrada de ar do exterior da habitação (4). Isto garante um melhor funcionamento do equipamento em qualquer condição.



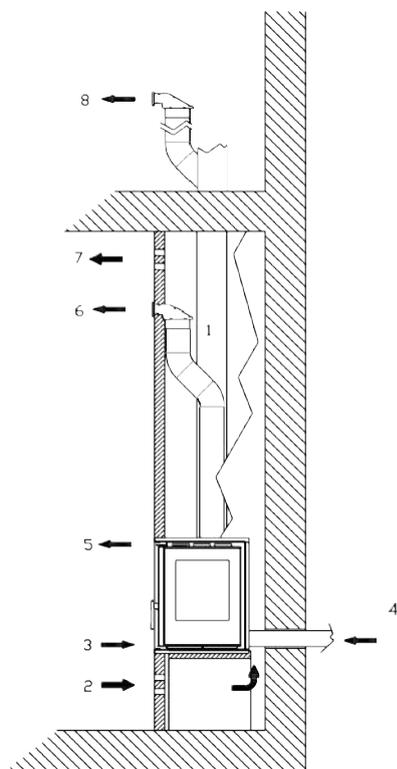
**Advertência.**- Quando não se habilite a entrada de ar do exterior, deve-se fornecer o ar de fora da câmara de obra da chaminé ou garantir uma entrada de ar suficiente para a dita câmara da chaminé de obra (2).

### 2.3. Conselhos gerais de instalação

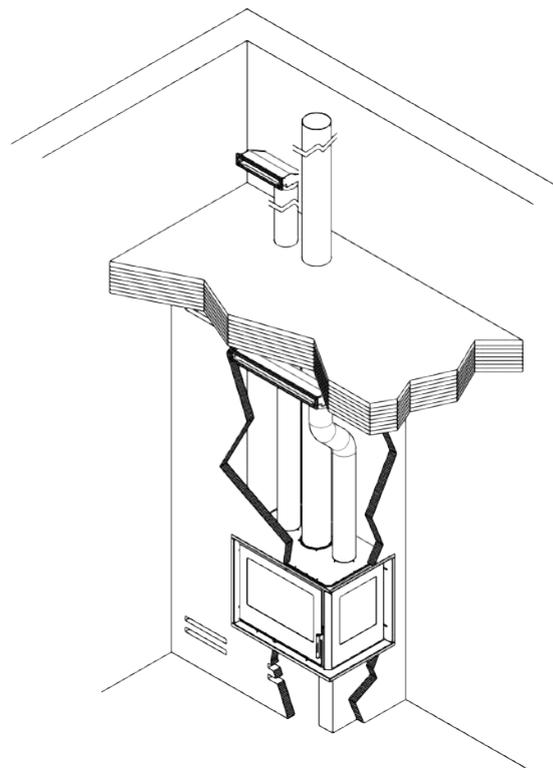
A instalação do aparelho deve cumprir todos os regulamentos locais, incluindo as que façam referência a normas nacionais e europeias.

A seguir, descrevemos um modelo de instalação apropriada para obter um bom rendimento, mas pode não ser a mais ideal para si. De qualquer forma, a instalação deverá sempre ser realizada por um instalador autorizado.

A CARBEL responsabiliza-se pelo fornecimento do aparelho, em nenhuma circunstância pela instalação do mesmo.

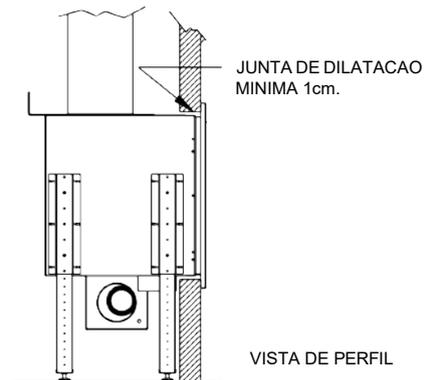
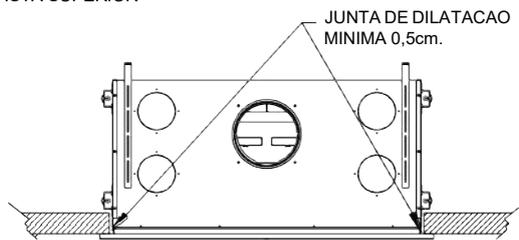


1. Tubo para saída de fumos  $\varnothing$  200 ou  $\varnothing$  150 (de acordo com o modelo)
2. Entrada de ar para a câmara da chaminé, por convecção natural.
3. Entrada de ar para a câmara de convecção da estrutura, absorvida pelos ventiladores.
4. Entrada opcional de ar exterior para combustão, (possibilidade de ligação posterior ou inferior).
5. Saída de ar quente pela parte superior da frente, impulsada pelos ventiladores.
6. Saída de ar quente impulsada pelos ventiladores.
7. Saída de ar quente da câmara da chaminé, por convecção natural.
8. Saída opcional de ar quente para outras divisões, impulsada pelos ventiladores.



A terminação em obra deve ser tal que permita a dilatação da salamandra durante o seu funcionamento, nunca se deve apoiar na obra acima, nem contra as laterais do aparelho. Deixe uma junta de dilatação mínima de 0,5 cm em cada lateral e 1 cm como mínimo na parte superior da frente. Como mínimo, na parte superior da frente.

VISTA SUPERIOR



**Advertência.** - Toda a instalação deve ser realizada por um instalador autorizado, pertencente a uma Empresa Instaladora Autorizada. Uma instalação incorreta, assim como uma manutenção inadequada podem resultar em incidentes graves

### 3. FUNCIONAMENTO

#### 3.1. Ventiladores

Os ventiladores que se encontram na parte inferior da câmara de combustão ativam-se com o interruptor de três posições (I, O, II).

Pode variar a velocidade dos ventiladores a qualquer momento. Com a velocidade (I), mais lenta, obterá um funcionamento mais silencioso e um aquecimento progressivo da divisão.

Quando trabalhar com um regime de fogo muito alto, pode regular uma maior velocidade dos ventiladores (interruptor na posição II), conseguindo, desta forma, uma maior refrigeração do equipamento e um aquecimento mais rápido da divisão.

Na posição (O) do interruptor, os ventiladores estão desativados, mas como segurança do sistema elétrico, ativam-se automaticamente por intermédio de um termostato de segurança, somente se a temperatura alcançar 50°C na zona inferior da câmara de combustão.

**NOTA.** – Para evitar sobreaquecimento, durante a utilização, enquanto houver chama ou temperatura, é obrigatório que esteja ligado à corrente.

#### 3.2. Combustão

Para conseguir uma boa combustão, limpa e ecológica (livre de CO), quando a lenha estiver bem acesa e se tiver alcançado uma alta temperatura, deve fechar a entrada de ar primário e deve manter aberta a entrada de ar secundário.

Desta forma, a entrada de ar para a combustão (previamente aquecido) é efetuada pela parte superior da câmara de combustão junto ao vidro e a parede posterior por baixo do deflector, produzindo uma melhor combustão dos gases, que poderá notar pelo aumento do volume das chamas e da temperatura emitida. As salamandras e inserts de lenha são aparelhos de combustão intermitente, isto quer dizer que deve efetuar o acendimento, uma carga de combustível (peso de lenha aprox. aconselhado pelo fabricante para cada modelo), seguida por um ciclo de combustão completo, repetindo cargas de combustível após cada ciclo de combustão.

É necessária uma boa combustão para conseguir um maior rendimento e uma melhor visão das chamas através do vidro. Deve seguir algumas indicações:

- Mantenha uma temperatura elevada e constante na câmara. Para isso, deve ter a porta da câmara sempre fechada, abra a porta somente para efetuar a recarga de lenha e deve fazê-lo o mais rápido possível. Mantenha a porta aberta implica que o aparelho arrefece, prejudica a combustão e dificulta o acendimento da nova carga de lenha.
- Não demore na recarga de lenha, espere que termine o ciclo de combustão, quando se extinguirem as chamas da carga anterior.

#### **Um ciclo de combustão completo é:**

1. Um breve espaço de tempo após a recarga em que a lenha começa a aquecer e não produz chama. O tempo que ocorre até que a chama acenda é um indicador da temperatura da câmara de combustão, se aguardar demasiado tempo a efetuar a recarga, a temperatura baixa demasiado e a nova carga de lenha não acende bem, isto prejudica a combustão e faz com que o vidro se suje.
2. A lenha aumenta rapidamente a temperatura e começa a descompor-se, libertando gás que inflama se a temperatura da câmara for a adequada. A temperatura da câmara começa a recuperar-se à medida que o combustível vai desprendendo mais gás e aumenta o volume das chamas.
3. Após um intervalo de tempo, que varia dependendo do tipo e formato da lenha, alcança-se o valor máximo de temperatura e a emissão de gás da lenha começa a reduzir lentamente junto com o volume das chamas. Quando se esgotar a emissão de gás da carga de lenha, extingue-se a chama, ficando brasas incandescentes. É nessa altura que se deve realizar uma nova recarga de lenha.

A carga de combustível deve ser o peso aproximado aconselhado pelo fabricante para cada modelo. Preferencialmente, uma ou duas peças.

- Evite o excesso de carga com lenha fina, isto pode resultar numa combustão deficiente, a lenha emite, muito rapidamente, um volume excessivo de gás e não há fornecimento suficiente de ar. Embora haja um grande volume de chamas, a combustão não é boa e o vidro tende a sujar-se. Podem ser alcançadas temperaturas excessivas que põem em perigo a integridade da salamandra e a segurança dos utilizadores.
- Selecione a lenha para conseguir o tipo de funcionamento desejado. A lenha mais fina e de menor qualidade deve ser utilizada para conseguir uma maior potência térmica, utilize-a depois do acendimento para conseguir uma resposta mais rápida e quando tenha maior necessidade de calor. Utilize lenha mais grossa, para conseguir uma combustão mais lenta, quando tenha menos necessidade de calor ou para manter, sempre precedido por um ciclo de maior potência com lenha mais fina, quando o aparelho já tem uma temperatura alta. Se for necessário, acompanhe a lenha mais grossa com alguma peça fina.
- Durante o funcionamento, a porta deve estar sempre fechada, quando abrir a porta para efetuar a recarga, deve fazê-lo lentamente para evitar absorber o fumo do interior da câmara.



**Advertência.** - Nas salamandras e inserts a lenha, o uso prolongado e contínuo num regime de combustão muito baixo ou com lenha muito húmida pode causar, na tubagem de fumos, a formação e acumulação de creosoto, facilmente inflamável.

### 3.3. Combustível

O rendimento da salamandra depende, em grande medida, do combustível utilizado. A lenha deve estar bem seca (menos de 20% de humidade), pois proporcionará mais calor, será mais fácil regular a chama e manterá em melhor estado a salamandra e a tubagem de fumos. Armazene a lenha num lugar seco, ventilado e protegido da chuva, pelo menos, durante 1-2 anos segundo as condições de armazenamento e o clima da zona. Utilize peças de lenha cortada, arde melhor que troncos de lenha. É melhor que as peças estejam cortadas etenham uma secção, tamanho e forma, o mais parecido e uniforme possível entre si.



Peças de lenha NÃO RECOMENDADAS para uso.



Peças de lenha processada, APTA para uso.

- Pode também utilizar troncos de madeira comprimida como os briquetes.
- As madeiras resinosas, como o pinho, produzem muito fumo e fuligem, afetando negativamente a manutenção do vidro limpo.
- Não utilize líquidos inflamáveis para acender, mantenha-os sempre afastados do equipamento.
- Não utilize o equipamento como um incinerador, nunca queime plásticos, resíduos, lixo ou desperdícios.

#### Vantagens de utilizar lenha de boa qualidade:

- Maior poder calorífico.
- Maior controlo na regulação da chama.
- Ajuda a manter o vidro mais limpo.
- Ajuda a manter, em melhor estado, a sua salamandra e a tubagem de fumos.
- Chama quente e radiante.



**Desvantagens de utilizar lenha húmida:**

- Menor poder calorífico.
- Suja o vidro.
- A evaporação de água contida pode chegar a oxidar as partes metálicas do equipamento.
- Aumento da sujidade na câmara de combustão e a tubagem de fumos.
- Chama opaca.
- Maior acumulação de fumo.



As sobrecargas de lenha do equipamento acarretam uma diminuição do rendimento, perda de eficiência energética e um desgaste acelerado do equipamento. Não ultrapasse a carga máxima de lenha descrita no final do manual. A sobrecarga anula toda a garantia do fabricante.

**3.4. Acendimento**

Importante: deve efetuar-se o acendimento com lenha fina e seca.

- 1º Efetue uma carga abundante de lenha colocando uma camada de lascas ou lenha fina e sobre estas, outra camada de lenha de maior calibre. Deve deixar as peças entrecruzadas e com espaço suficiente entre elas para que o ar circule.
- 2º Acenda a primeira camada de lascas ou lenha fina, preferencialmente a zona mais perto da porta, e utilizando, se necessário, acendilhas ou produtos especiais para acender.
- 3º Feche a porta deixando uma abertura de 0,5 a 3 cm, permitindo, desta forma, a entrada de ar suficiente para conseguir um rápido acendimento.
- 4º Uma vez que a lenha esteja bem acesa, deve esperar antes de fechar a porta até que a câmara tenha alcançado uma temperatura elevada (segundo fatores como a lenha, tiragem, etc. 10 a 45 min.), depois feche a porta e regule a entrada de ar. Se vir que o volume das chamas diminui ou tende a apagar-se e aumenta o fumo no interior da câmara, abra mais a entrada de ar ou repita o passo 3.

Quando efetuar uma recarga de lenha, se não existirem brasas suficientes ou temperatura para que haja ignição da nova carga, efetue os passos três e quatro.

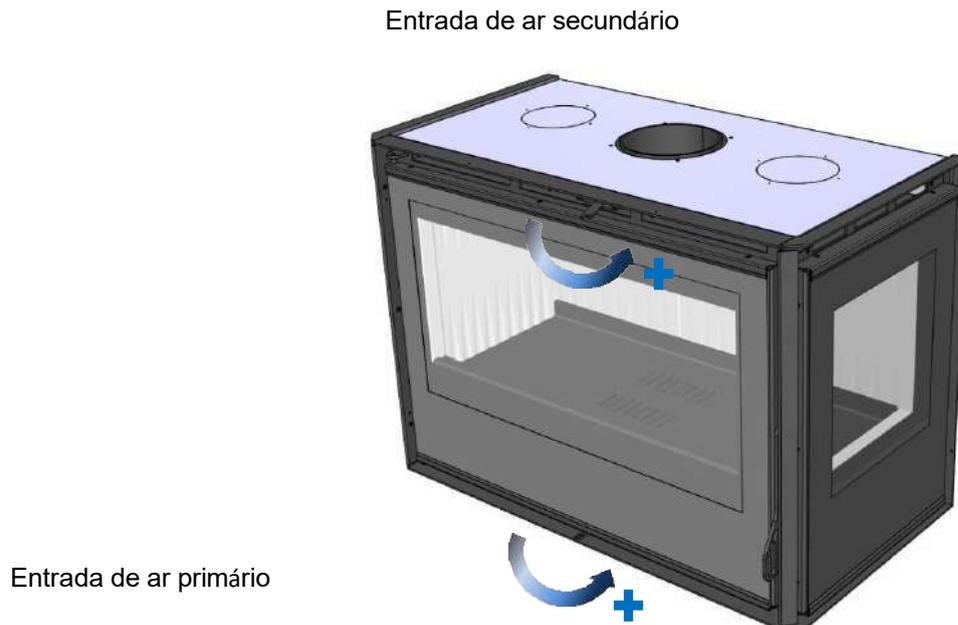
Durante o funcionamento, não deve abrir a porta. Ao efetuar a recarga, abra a porta lentamente para evitar absorber o fumo do interior da câmara.



**Advertência.** - Durante a utilização do seu insert ou salamandra, as altas temperaturas geradas durante a combustão e o seu posterior arrefecimento provocam dilatações e contrações no aço. Este fenómeno, sendo normal, pode chegar a produzir algum som metálico. Em nenhum caso, isto poderá considerar-se como um defeito no produto.

### 3.5. Regulação das entradas de ar primário e secundário

Adquiriu um modelo de insert de máxima eficiência e rendimento. Para isso, o registo de entrada de ar primário, situado debaixo da porta, e o secundário, situado na parte superior e central da porta são fundamentais para alcançar níveis de combustão otimizada.



#### - Entrada de ar primário

É fundamental abri-la na posição máxima durante o acendimento, do mesmo modo, é aconselhável deixar a porta entreaberta para evitar a condensação de fumo no vidro e fechá-la assim que o equipamento tenha aquecido.

#### - Entrada de ar secundário

Deve estar sempre regulada na posição “aberta” durante o acendimento.



Poderá regular a entrada de ar secundário quando o equipamento esteja suficientemente quente e com uma chama forte.

A regulação de ar secundário proporciona um maior controlo da combustão, desacelerando a combustão e tirando o máximo aproveitamento de cada carga de lenha.



#### **Advertência.**

A fim de evitar queimaduras, utilize sempre a peça de regulação e/ou a luva fornecidos junto com o equipamento quando precisar regular as entradas de ar ou abrir e fechar a porta.

Embora a correta regulação das entradas de ar primário e secundário seja determinada pela experiência e utilização do equipamento, este quadro resume de forma simples as principais normas:

Fase de combustão	Posição entrada de ar primário	Posição entrada de ar secundário
Acendimento	Aberta 100%	Aberta 100%
Potência nominal	Aberta 30%	Aberta 30%
Potência mínima	Fechada 100%	Regulação quando for conveniente (de 25 a 100%)
Recarga	Só abrir se necessário e voltar a fechar	Não modificar a sua posição de utilização

**Nota.** - Nos dias com condições de tiragem adversas (pressão atmosférica muito baixa, ventos frios), quando a tubagem está muito fria, ou em chaminés com tiragem deficiente, pode ajudar a iniciar a tiragem antes do acendimento, aquecendo a tubagem:

1º Prepare a lenha dentro do equipamento para efetuar o acendimento.

2º Coloque uma folha de jornal em forma de "bola" sobre o deflector na boca de início da tubagem e prenda-a.

3º Após uns segundos, quando iniciar a tiragem da chaminé, acenda a lenha de acordo com as instruções de acendimento.

**Nota.** - O cabo de alimentação deve ligar-se mediante uma tomada ou a uma base de tomada de corrente e deve estar acessível após instalar o equipamento. A manipulação ou substituição do cabo de alimentação ou componentes elétricos deve ser realizada por pessoal qualificado a fim de evitar perigos.

#### 4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para limpar o vidro, deve ter cuidado de pulverizar sobre um pano e somente limpar o vidro, sem molhar o resto da porta. Os limpa-vidros e produtos especiais podem conter produtos químicos que atacam a pintura, as juntas de fibra cerâmica e provocam a oxidação das peças metálicas. É muito importante não molhar a estufa com o limpa-vidros, água, nem produtos especiais de limpeza.

A pintura anti calorífica não é impermeável.

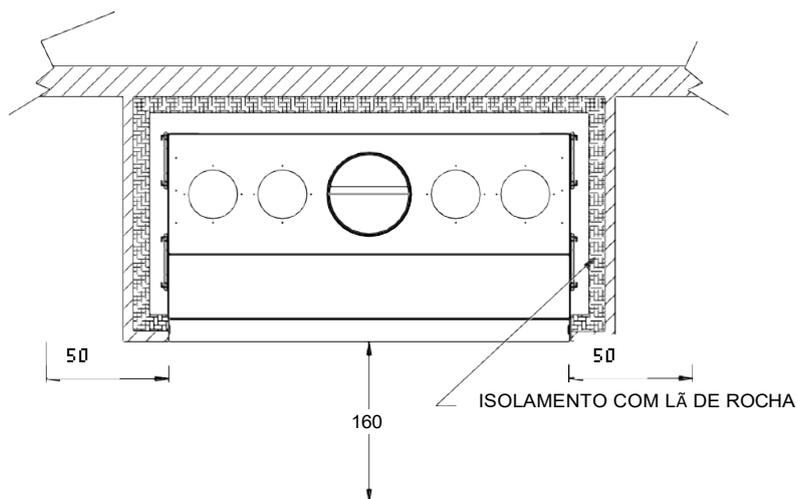
Limpe a pintura com um espanador ou um pano suave e seco. Se, com o tempo, desejar restaurar, o fabricante dispõe de pintura em Spray que pode adquirir no seu revendedor.

#### 5. CONSELHOS, LIMPEZA DA CHAMINÉ E NORMAS DE SEGURANÇA

Sempre que usar o equipamento, existe um certo risco que se deve ter em conta. Por isso, deve ter-se em conta as seguintes indicações:

- Após um período de paragem prolongada (sem usar o equipamento), deve-se verificar que não existe nenhum bloqueio na tubagem da chaminé.
- Devem ser efetuadas limpezas periódicas da tubagem da chaminé, ao chapéu da chaminé, ao equipamento e à ligação com o equipamento. Devem manter-se limpas e em bom estado, a acumulação de creosoto na chaminé pode fazer com que esta se incendie.
- É imprescindível manter a tubagem de fumos limpa. O número de limpezas dependerá da frequência de uso do produto, do tipo de combustível utilizado, assim como dos níveis de humidade do mesmo.
- A limpeza da tubagem de fumos e a manutenção do produto devem ser realizadas por um profissional qualificado.
- No caso da ocorrência de incêndio na chaminé, feche todas as entradas de ar do equipamento e utilize algum sistema de extinção ou solicite a intervenção dos Bombeiros.

- Durante o funcionamento, as superfícies do equipamento podem alcançar temperaturas muito elevadas e perigosas ao toque. Adote precauções adequadas para a manipulação.
- Alerta as crianças do perigo de queimaduras.
- Está proibida a utilização da salamandra por menores.
- Não efetue modificações não autorizadas do equipamento, utilize peças de substituição originais.
- Deve sempre garantir o fornecimento adequada de ar do exterior da sala, para a combustão e ventilação. As grelhas de entrada de ar devem manter-se livres de bloqueios.
- Nunca apague o fogo da salamandra com água, deixe que se apague por si mesmo quando se consumir a carga de lenha.
- O equipamento deve ser instalado em pisos com uma adequada capacidade de suporte de peso.
- Retire as cinzas quando o equipamento estiver apagado e deposite-a num recipiente metálico, podem ficar brasas incandescentes entre as cinzas.
- Respeite as distâncias mínimas de segurança para materiais inflamáveis adjacentes:



Frente do equipamento: distância mínima para materiais inflamáveis 160 cm.

Nas laterais: distancia mínima para materiais inflamáveis 50 cm.

- Não utilize líquidos inflamáveis para acender, mantenha-os sempre afastados do aparelho.
- Não se podem instalar materiais combustíveis sobre o aparelho nem no interior do revestimento da obra.
- Nos dias com condições de tiragem adversas (pressão atmosférica muito baixa, fortes ventos), ou quando a tubagem está muito fria, ou em chaminés com tiragem deficiente, pode ajudar a iniciar a tiragem antes do acendimento, aquecendo a tubagem:
  - 1º Prepare a lenha dentro do equipamento para efetuar o acendimento.
  - 2º Coloque uma acendalha ou uma folha de jornal sobre o deflector na boca de início da tubagem e prenda-a.
  - 3º Após uns segundos, quando a chaminé iniciar a tiragem, acenda a lenha de acordo com as instruções de acendimento.

**Anexo 1. MONTAGEM DO ARO E DOS PANÉIS LATERAIS.**

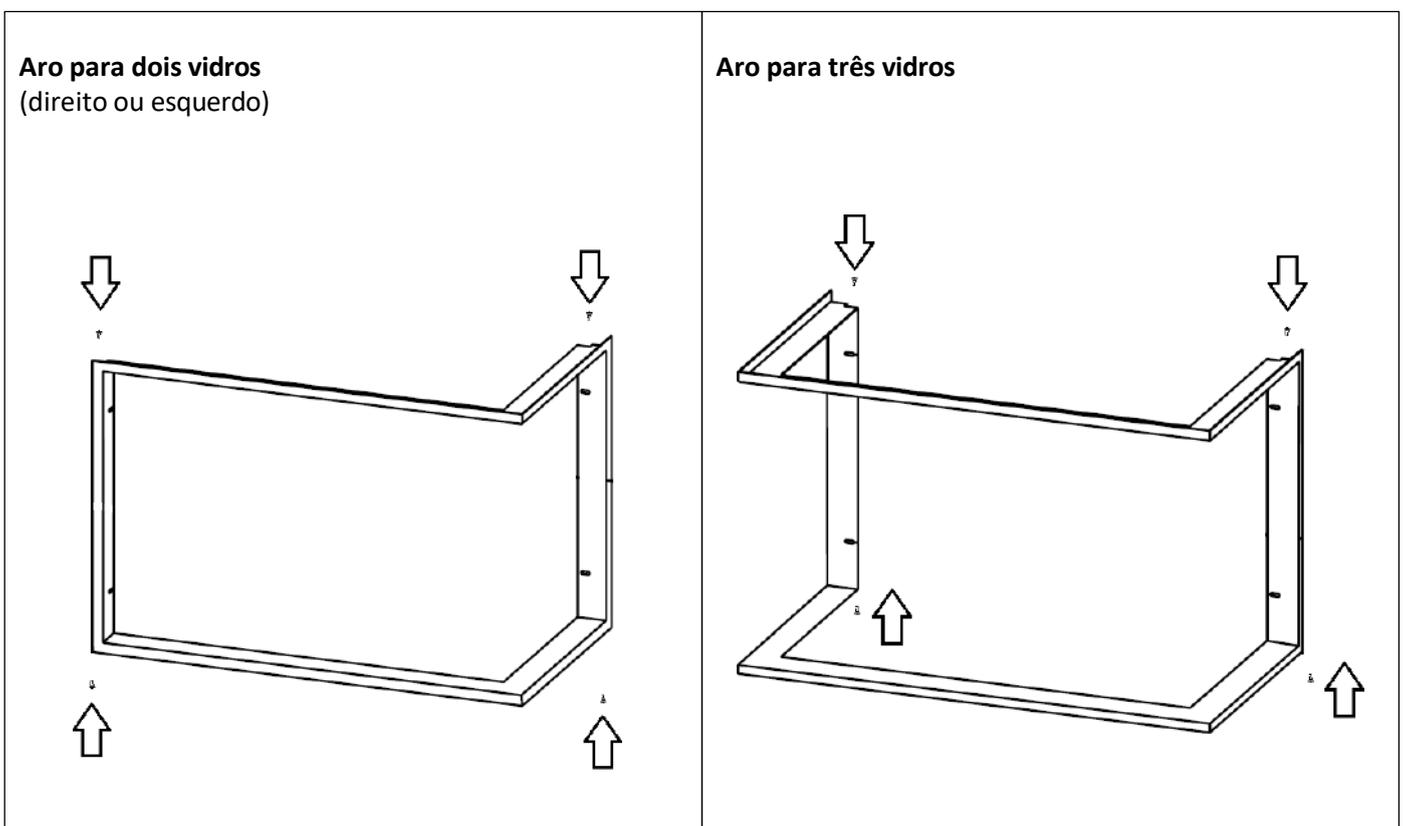
O aro e os painéis laterais são fornecidos desmontados, por isso é importante que siga estas indicações para proceder à sua correcta montagem.

É necessário instalar o aro antes dos painéis laterais.

**➤ Montagem do aro.**

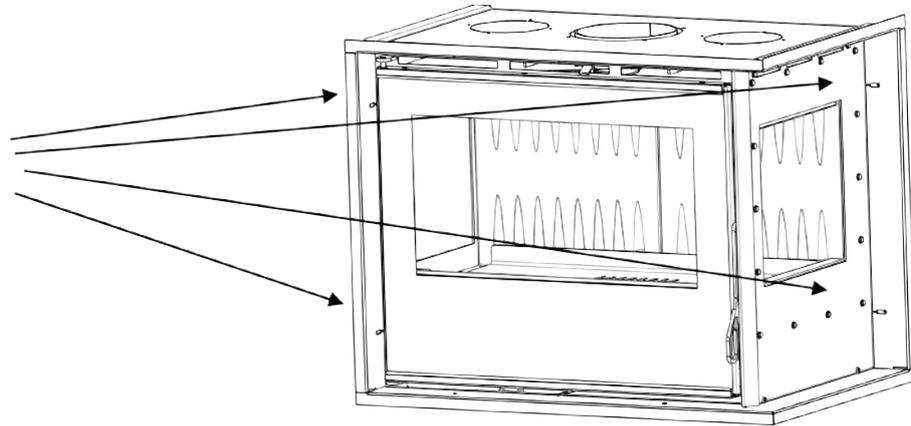
O aro é composto por quatro peças, as laterais direita e esquerda e as laterais superior e inferior.

Utilize 4 dos parafusos de estrela fornecidos, para fixar na parte traseira as laterais direita e esquerda às laterais superior e inferior.



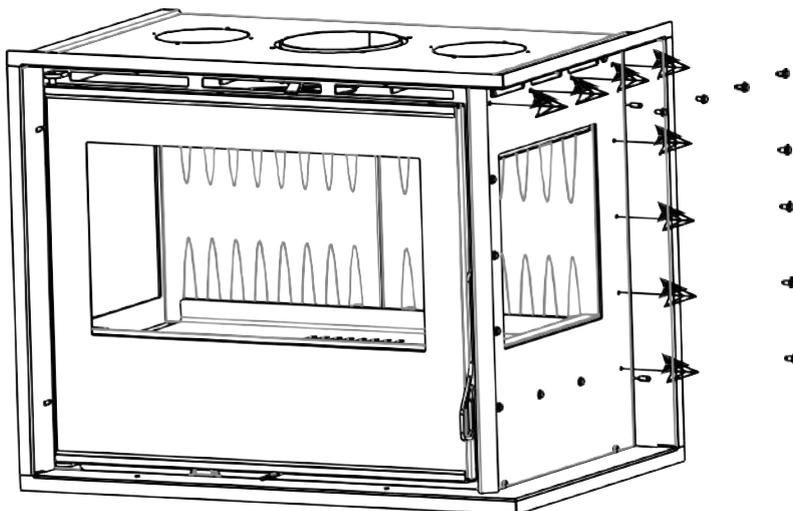
Uma vez montado o aro, fixe-o à frente do equipamento aparafusando-o.

Fixação do Aro no equipamento.

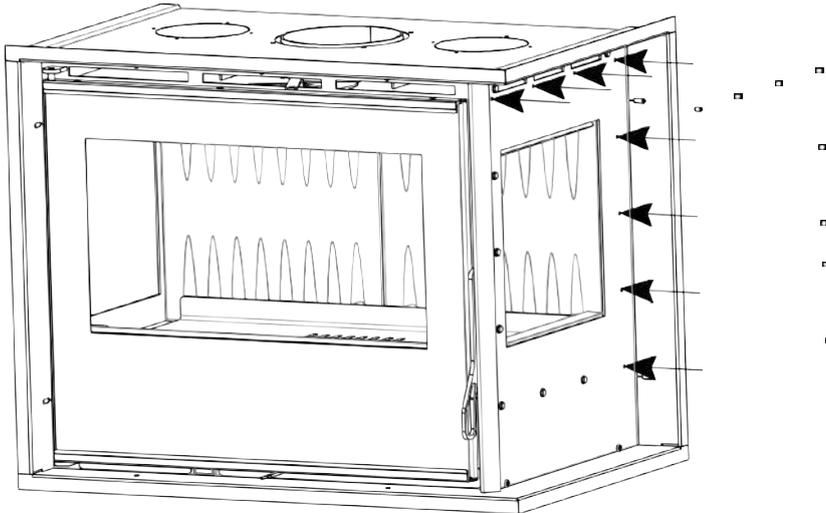


➤ **Montagem do painel de vidro lateral.**

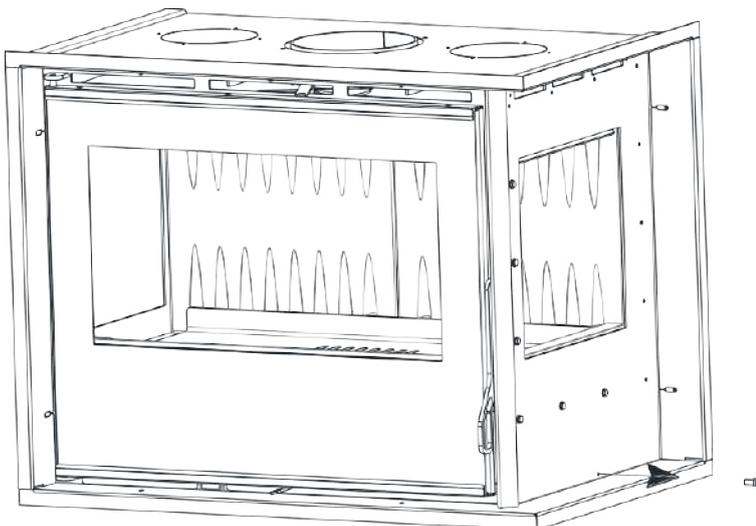
Desaparafusar com uma chave os 8 parafusos M5 indicados no desenho abaixo.



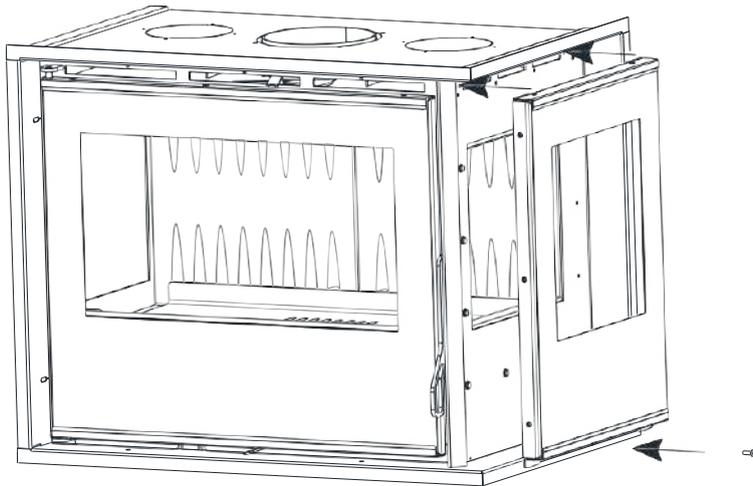
Substitua estes parafusos pelos 8 parafusos de cavilha DIN 913-45 H (5x5) fornecidos.  
Para apertar estes parafusos de cavilha DIN 913-45 H (5x5), utilize uma chave ALLEN para M5.



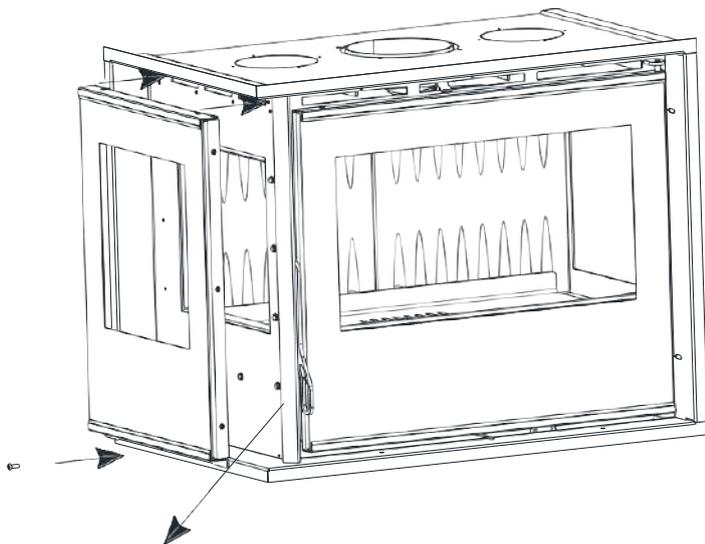
Desaparafuse o parafuso estrela inferior com uma chave “Phillips”.



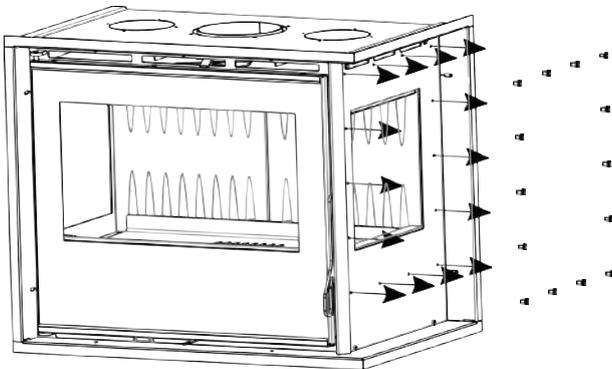
Coloque o painel de vidro deslizando as abas superiores e voltando a colocar o parafuso inferior.



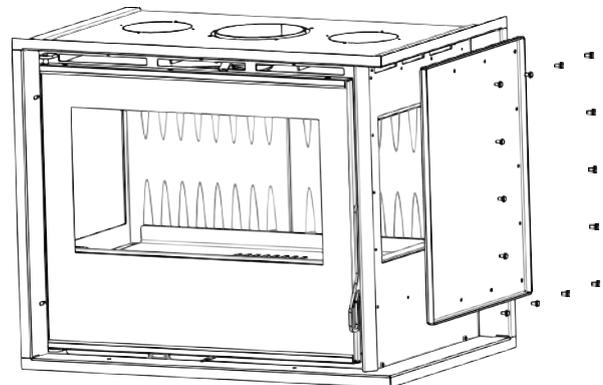
**ATENÇÃO!** No caso de instalar o painel esquerdo, é necessário remover, previamente, a peça de canto da frente.



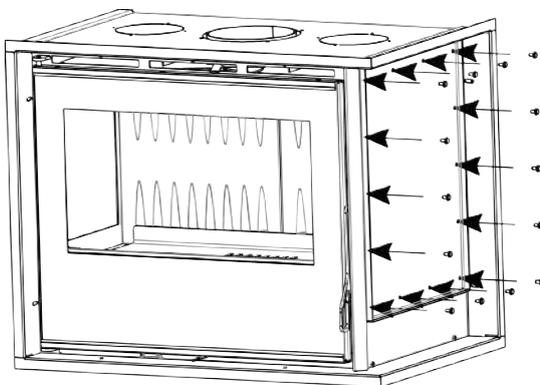
➤ **Montagem do painel de aço e lateral interior.**



Com a ajuda de uma chave, desaperte os 14 parafusos M8.

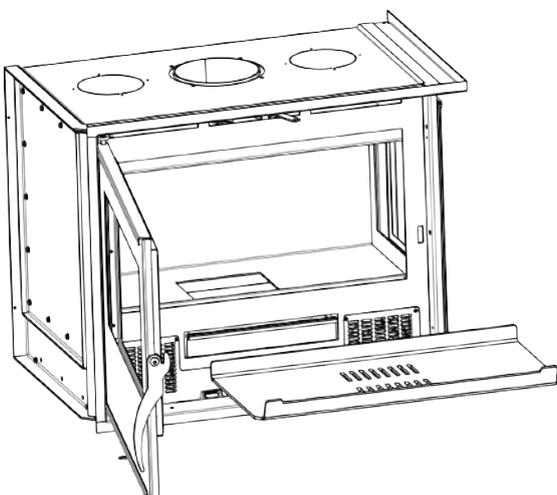


Coloque o painel lateral de aço.



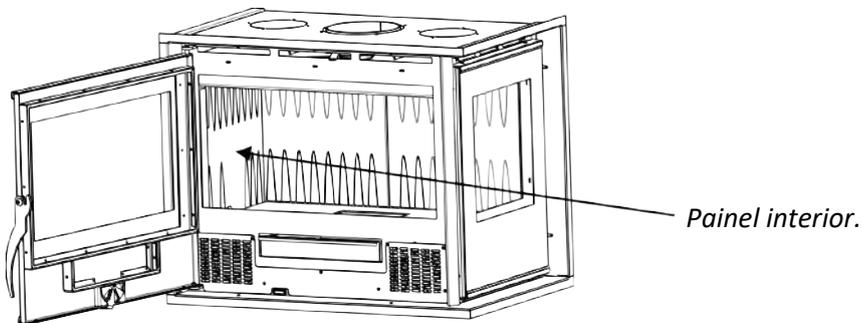
Volte a aparafusar.

Por último, retire a base do equipamento para poder colocar no interior da câmara e apoiado contra o painel de aço, a peça interior lateral da câmara de combustão.

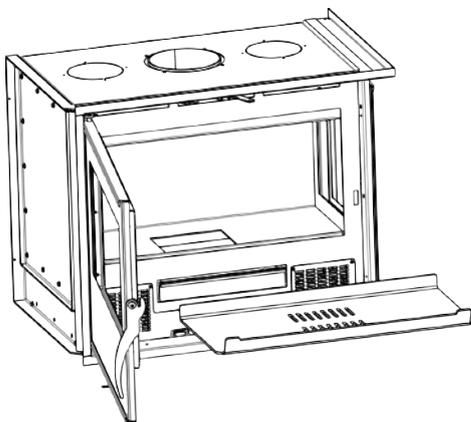


Desmontar a base. (o seu modelo pode ser compreendido por várias peças).

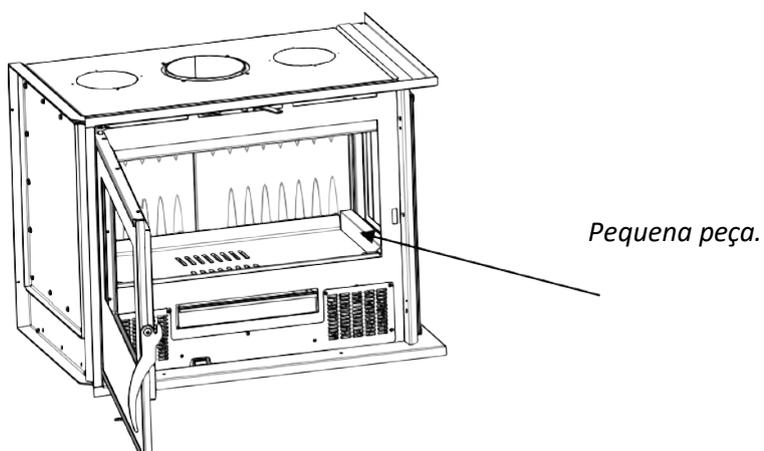
Coloque a peça interior no seu lugar.



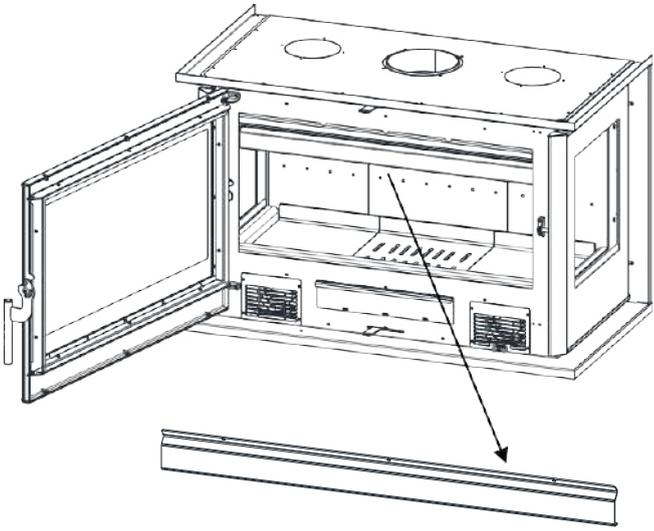
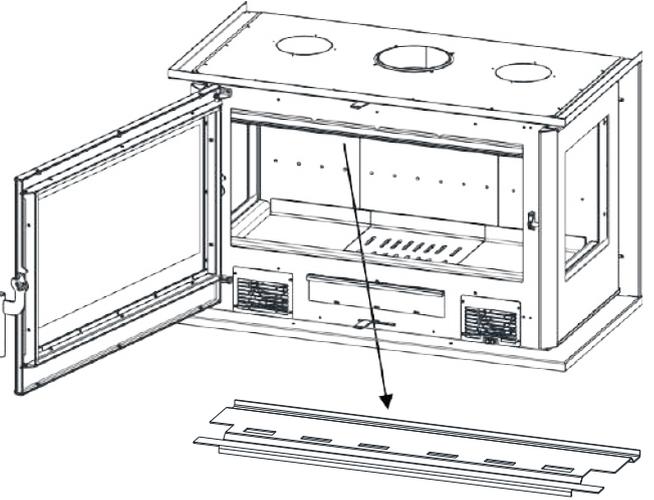
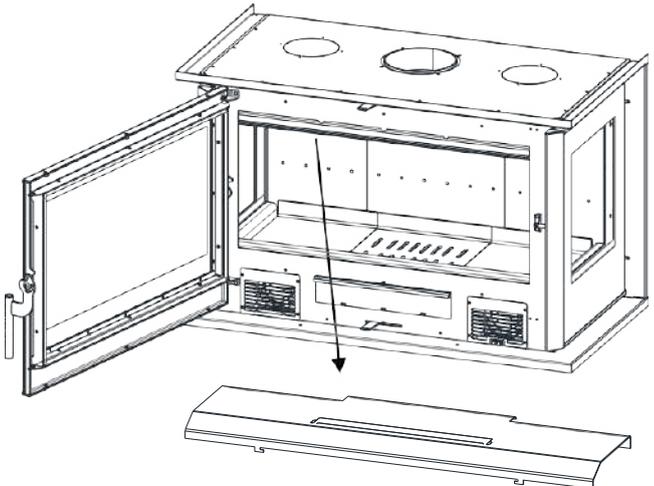
Volte a montar a base.



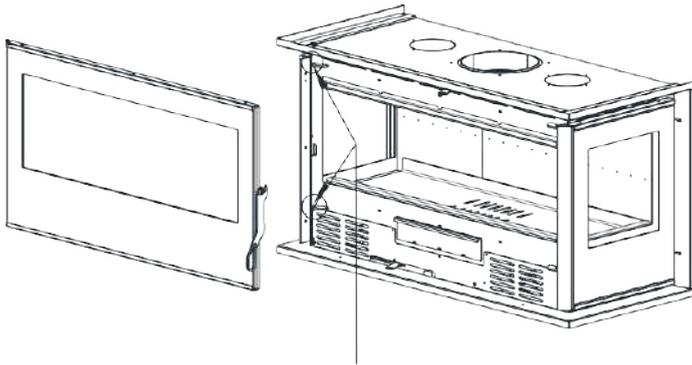
Finalmente, coloque a peça pequena interior no lado do vidro.



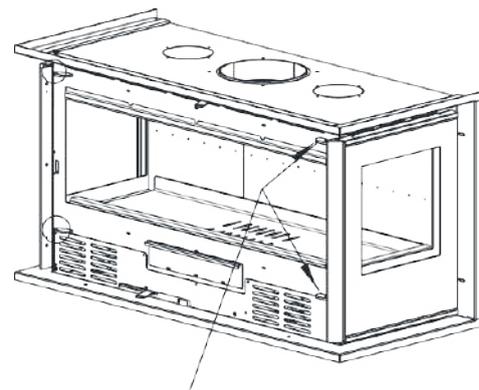
**Anexo 2. DEMONTAGEM DOS DEFLETORES.**

	<p>1º.</p> <p>Utilizando uma chave torx, retire o defletor frontal, se necessário. (este passo é opcional)</p>
	<p>2º.</p> <p>Retire o primeiro defletor.</p>
	<p>3º.</p> <p>Com a ajuda de alicates, endireite as abas de segurança do defletor superior de aço inox e retire-o.</p>

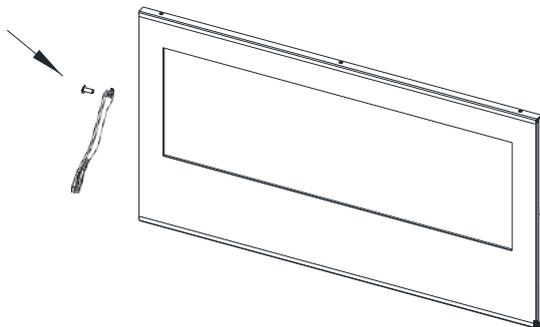
**NOTA:** Para a montagem, realize em ordem inversa.

**Anexo 3. MONTAGEM / MUDANÇA DE SENTIDO DA POARTA.**

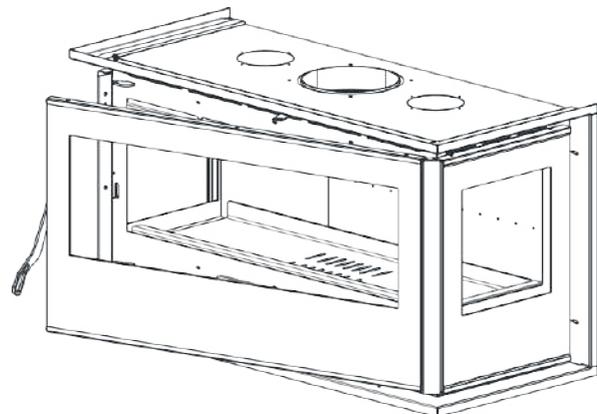
Desmonte a porta, e desaparafuse as dobradiças Superior e Inferior.



Aparafuse as dobradiças Superior e Inferior no lado direito.

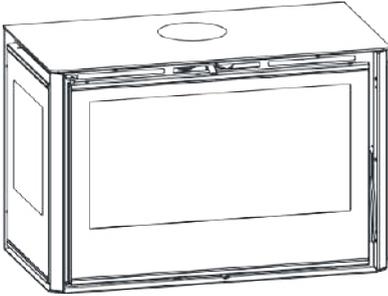
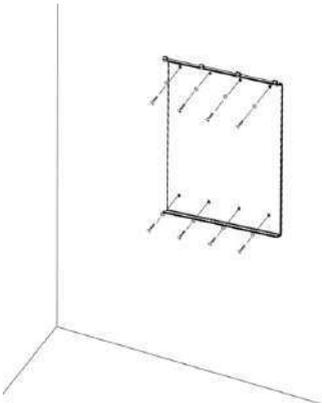
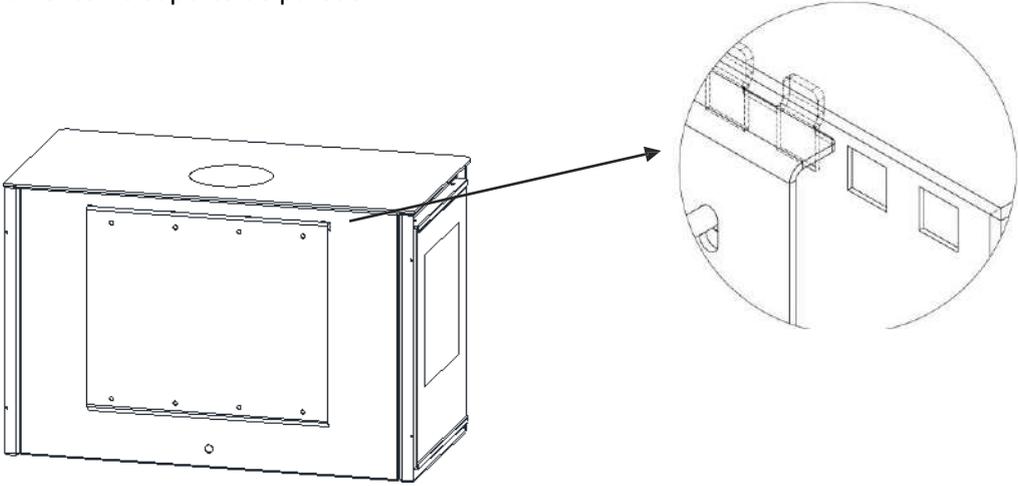


Instale o puxador no lado esquerdo.



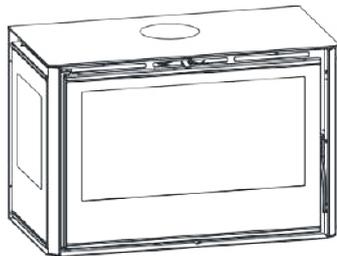
Instale a porta no lado direito.

**Anexo 4. MONTAGEM RA-2**

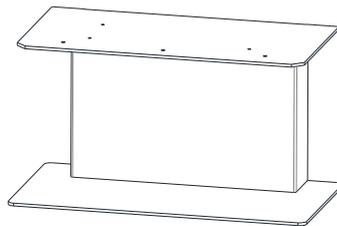
<b>Montagem da versão Suspensa</b>	
<b>Materiais necessários incluídos:</b>	<b>No incluído/ Not included:</b>
 RA100-2 / RA85-2	 Placa de Suspensão
	 Aparafusadora e parafusos adequados ao tipo de parede
<b>Instruções de montagem</b>	
<b>Passo 1: Fixe a placa de suspensão na parede, utilizando os parafusos adequados ao tipo e grossura da sua parede.</b>	
	
<b>Passo 2: Colocar o equipamento no suporte de parede.</b>	
	

**Montagem da versão com Pé**

Materiais necessários incluídos:



RA100-2/ RA85-2



Pé

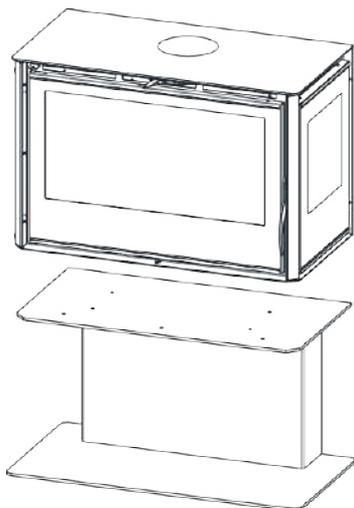
Não incluídos:



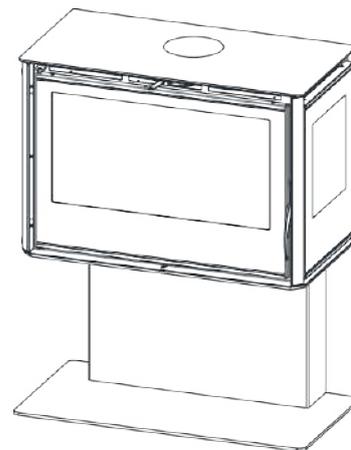
Chave Nº 10

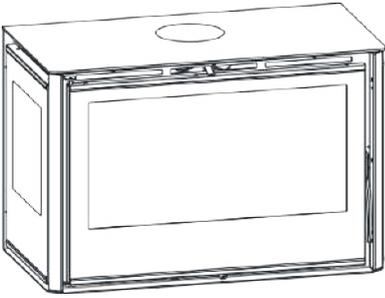
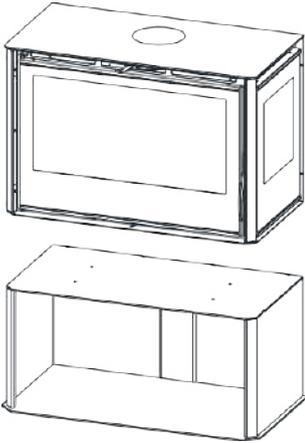
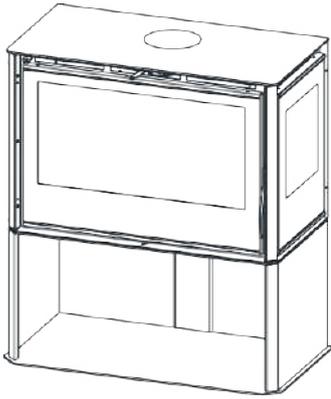
**Instruções de montagem**

Passo 1: Coloque o equipamento em cima do pé, assegurando-se que os orifícios para os parafusos estão alinhados.



Passo 2: Fixe o equipamento com os parafusos e anilhas fornecidos.



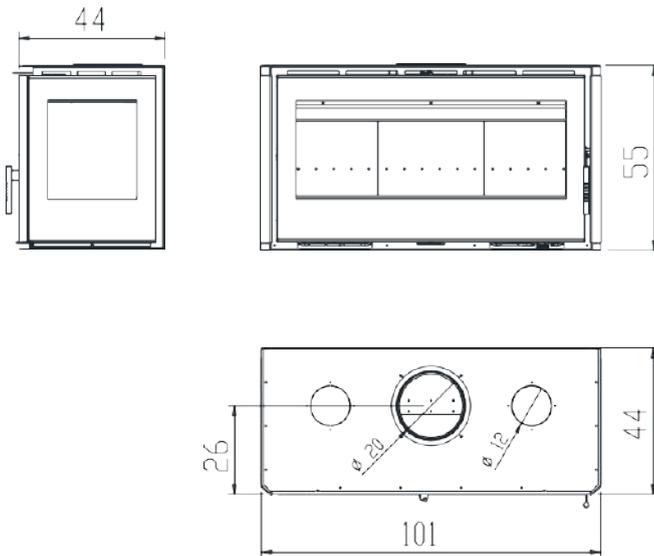
Montagem da versão com Lenheiro	
<b>Materiais necessários incluídos:</b>	<b>Não incluídos:</b>
 RA100-2/ RA85-2	 Chave Nº 10
<b>Instruções de montagem</b>	
<p>Passo 1: Coloque o equipamento em cima do pé, assegurando-se que os orifícios para os parafusos estão alinhados.</p> 	<p>Passo 2: Fixe o equipamento com os parafusos e anilhas fornecidos.</p> 

**Anexo 4.**

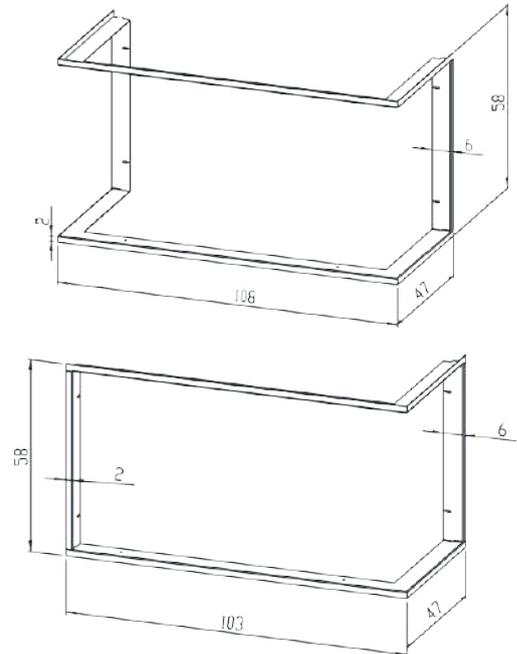
**DADOS TÉCNICOS**

**A-100-2**

MEDIDAS SEM ARO

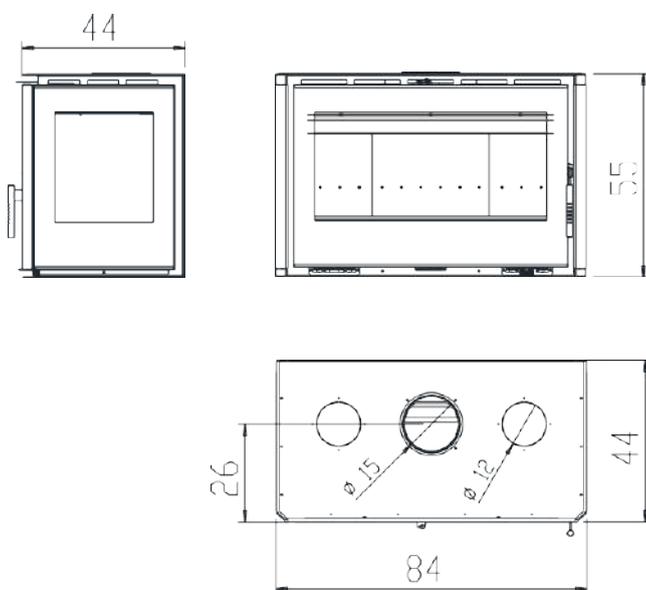


**OPÇÕES DE ARO**

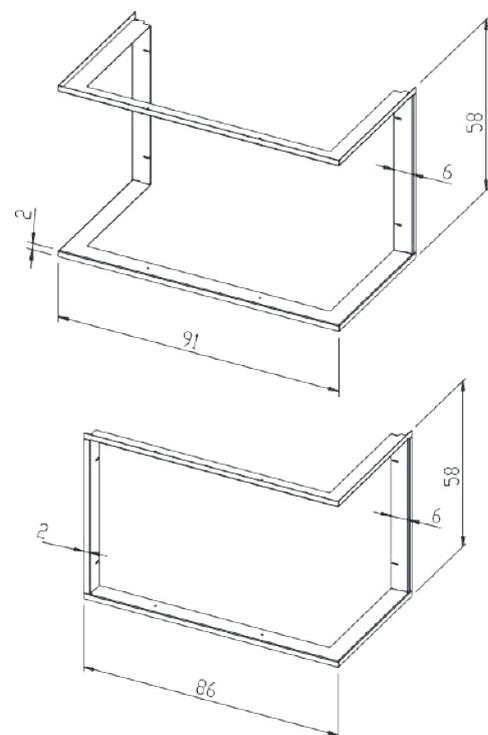


**A-85-2**

MEDIDAS SEM ARO

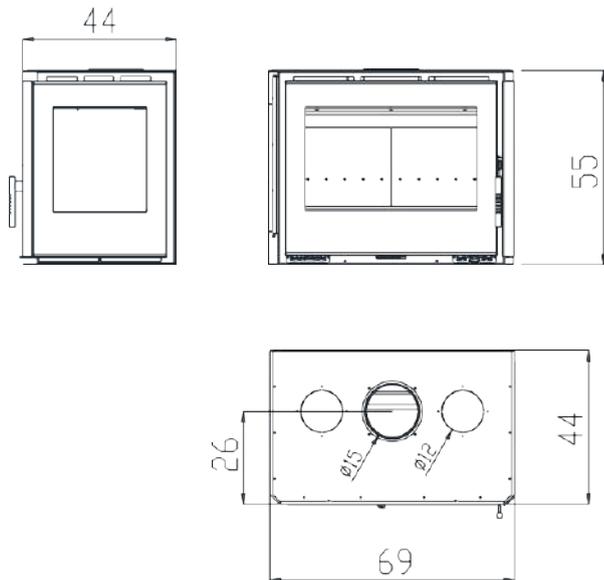


**OPÇÕES DE ARO**

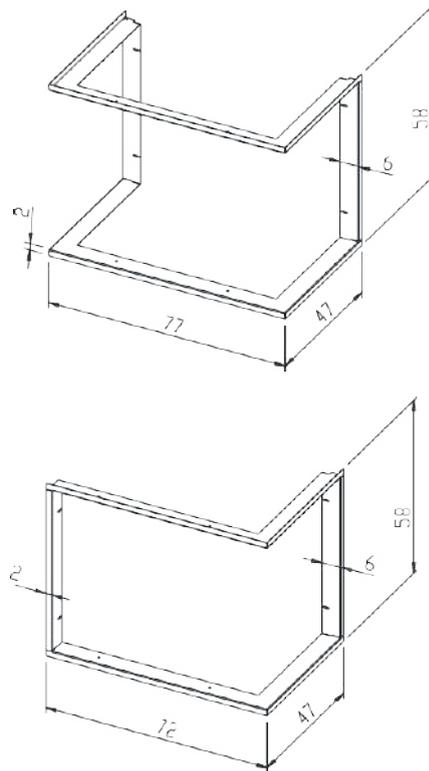


## A-70-2

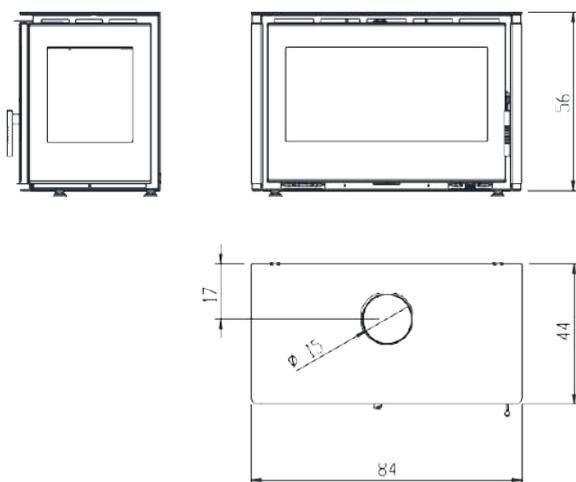
MEDIDAS SEM ARO



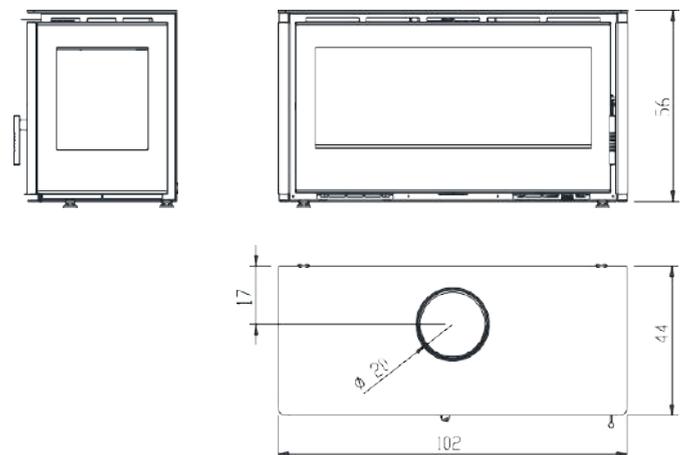
OPÇÕES DE ARO



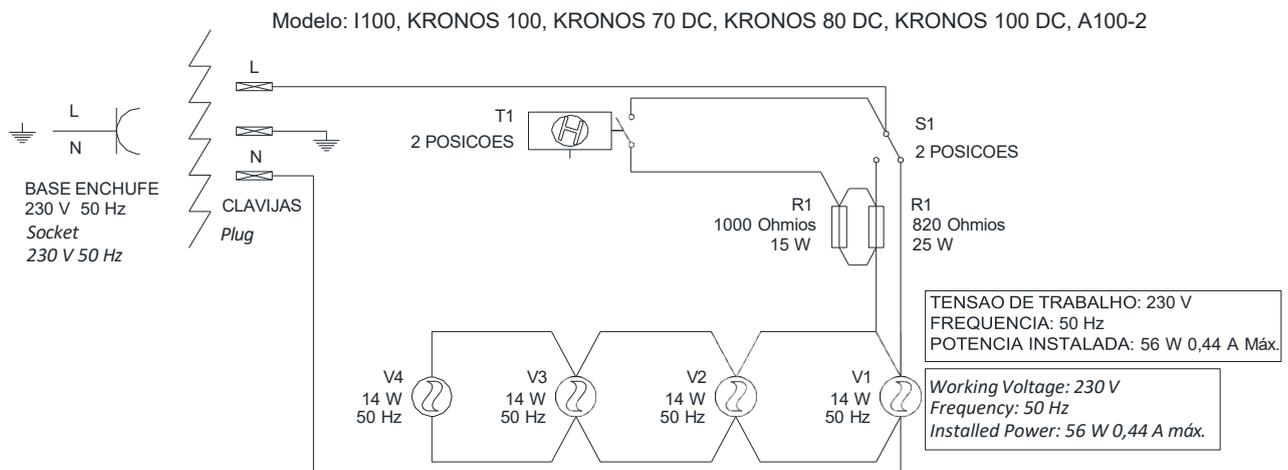
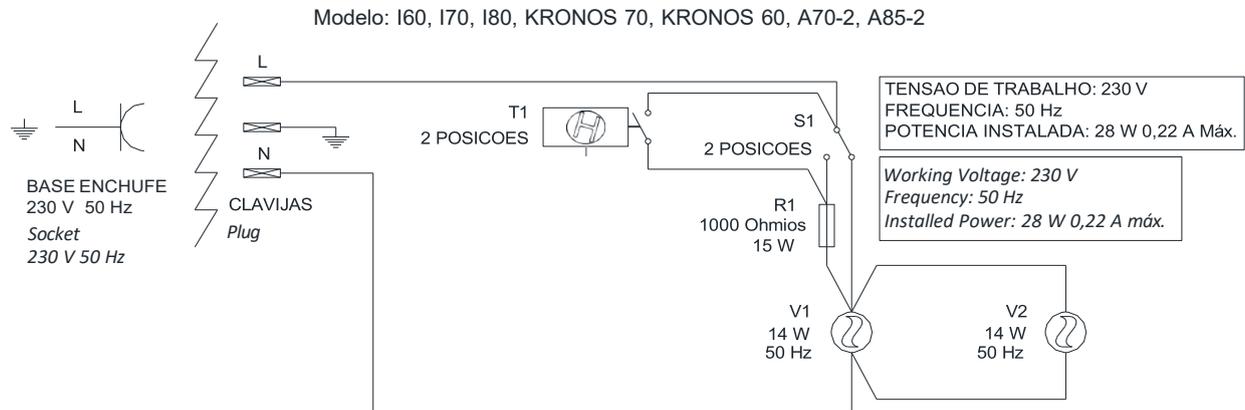
## RA-85-2



## RA-100-2



## ESQUEMAS ELÉTRICOS



**Nota.** - O cabo de alimentação deve ligar-se mediante uma tomada ou um adaptador de tomada múltipla que deve estar acessível uma vez instalado o equipamento. A manipulação ou substituição do cabo de alimentação ou componentes elétricos deve ser efetuada por pessoal qualificado para evitar perigos.

<b>Modelo</b>	<b>A-70-2</b>
Rendimento:	75 %
Eficiência Energética (EEI):	99,75
Classificação energética:	A
Potência térmica nominal:	7,8 kW
Carga de lenha para potência nominal:	1,8 Kg
Intervalo de recarga para potência nominal:	45 min
Carga de Lenha máxima:	3 Kg
Peso:	90 Kg
Tiragem necessária para a chaminé:	12 Pa
Temperatura média dos fumos:	307 °C

<b>Modelo</b>	<b>A-85-2/ RA85-2</b>
Rendimento:	75 %
Eficiência Energética (EEI):	99,75
Classificação energética:	A
Potência térmica nominal:	9,35 kW
Carga de lenha para potência nominal:	2,1 Kg
Intervalo de recarga para potência nominal:	45 min
Carga de Lenha máxima:	3 Kg
Peso:	125 Kg/ 150 Kg
Tiragem necessária para a chaminé:	12 Pa
Temperatura média dos fumos:	307 °C

<b>Modelo</b>	<b>A-100-2/ RA-100-2</b>
Rendimento:	78 %
Eficiência Energética (EEI):	104,1
Classificação energética:	A
Potência térmica nominal:	10,9 kW
Carga de lenha para potência nominal:	2,4 Kg
Intervalo de recarga para potência nominal:	45 min
Carga de Lenha máxima:	3 Kg
Peso:	150 Kg/ 200 Kg
Tiragem necessária para a chaminé:	12 Pa
Temperatura média dos fumos:	277 °C

## CERTIFICADO DE GARANTIA

NOME  
LOCALIDADE  
REGIÃO

DIREÇÃO  
CÓD. POSTAL  
TLF:

E-MAIL:

MATERIAL EXCLUÍDO DA GARANTIA:

*Defletor, Pintura, cromados  
Vermiculite, vidro, juntas  
e outras peças móveis*

COMPONENTES ELÉTRICOS

2 ANOS

ESTRUTURA DO EQUIPAMENTO

5 ANOS INSERTS  
2 ANOS SALAMANDRAS

*Esta garantia cobre a peça defeituosa e os gastos de envio até ao seu distribuidor.*

*Esta garantia cobre os defeitos de peças e fabrico do produto.*

*A garantia não cobre os danos ocorridos no aparato devido a uma utilização inadequada ou de negligências na sua utilização.*

*A instalação deve ser realizada somente por um instalador profissional.*

*Toda a instalação deve ser realizada respeitando as indicações do manual de instruções e segundo as normas em vigor em cada país.*

*O fabricante rejeita toda a responsabilidade derivada do incumprimento do manual de instruções.*

***Para que a garantia tenha efeito, é obrigatório remeter ao fabricante uma cópia deste certificado, assim como uma cópia de fatura emitida ao cliente.***

ASSINATURA E CARIMBO DO REVENDEDOR

CÓPIA PARA O COMPRADOR

Cocinas Carbel, S.L  
C/ Ciudad de Cartagena, 22  
Polígono Industrial Fuente del Jarro  
46988 (Paterna) VALENCIA

## CERTIFICADO DE GARANTIA

NOME  
LOCALIDADE  
REGIÃO

DIREÇÃO  
CÓD. POSTAL  
TLF:

E-MAIL:

MATERIAL EXCLUÍDO DA GARANTIA:

*Defletor, Pintura, cromados  
Vermiculite, vidro, juntas  
e outras peças móveis*

COMPONENTES ELÉTRICOS

2 ANOS

ESTRUTURA DO EQUIPAMENTO

5 ANOS INSERTS  
2 ANOS SALAMANDRAS

*Esta garantia cobre a peça defeituosa e os gastos de envio até ao seu distribuidor.*

*Esta garantia cobre os defeitos de peças e fabrico do produto.*

*A garantia não cobre os danos ocorridos no aparato devido a uma utilização inadequada ou de negligências na sua utilização.*

*A instalação deve ser realizada somente por um instalador profissional.*

*Toda a instalação deve ser realizada respeitando as indicações do manual de instruções e segundo as normas em vigor em cada país.*

*O fabricante rejeita toda a responsabilidade derivada do incumprimento do manual de instruções.*

***Para que a garantia tenha efeito, é obrigatório remeter ao fabricante uma cópia deste certificado, assim como uma cópia de fatura emitida ao cliente.***

ASSINATURA E CARIMBO DO REVENDEDOR

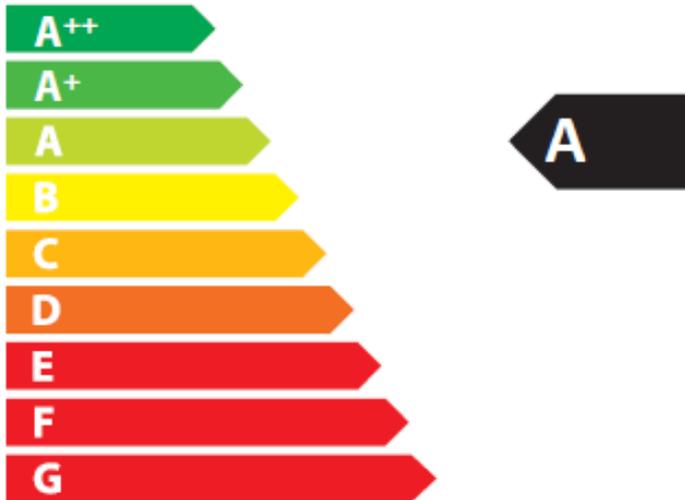
CÓPIA PARA O FABRICANTE

Cocinas Carbel, S.L  
C/ Ciudad de Cartagena, 22  
Polígono Industrial Fuente del Jarro  
46988 (Paterna) VALENCIA



**ENERG** Y IJA  
енергия · ενέργεια IE IA

COCINAS CARBEL SL      A-100-2 / RA-100-2



A++  
A+  
**A**  
B  
C  
D  
E  
F  
G



**10,9**  
kW

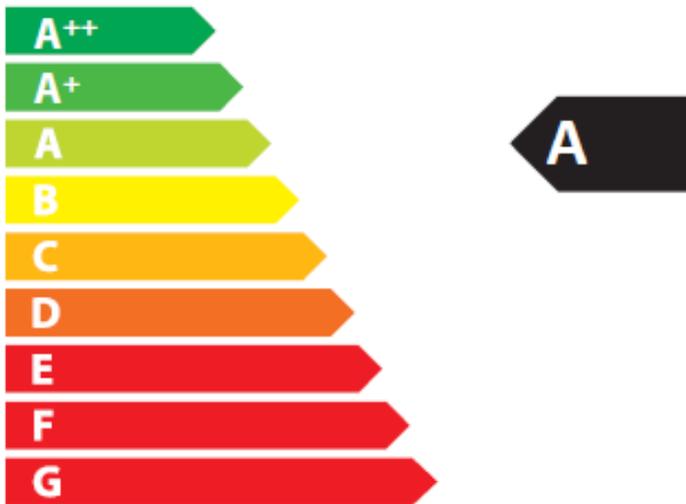
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

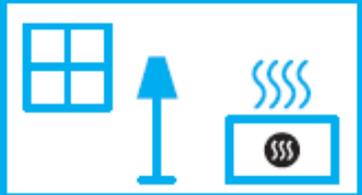


**ENERG** Y IJA  
енергия · ενέργεια IE IA

COCINAS CARBEL SL A-85-2 / RA-85-2



A++  
A+  
**A**  
B  
C  
D  
E  
F  
G



**9,35**  
kW

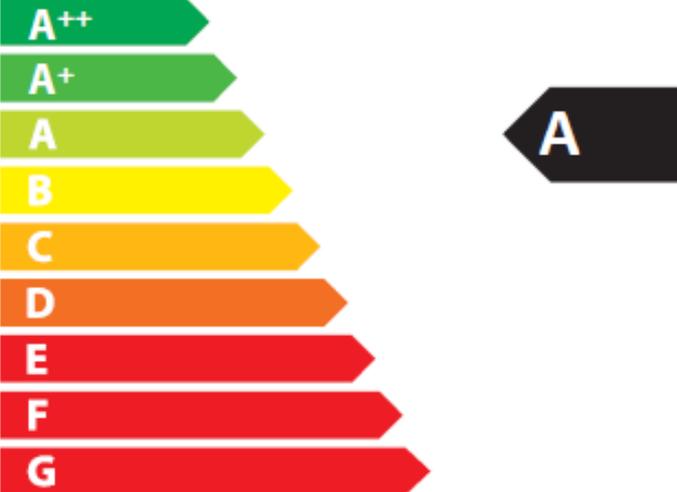
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

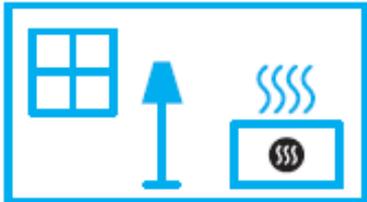
2015/1186

 **ENERG** Y IJA  
енергия · ενέργεια IE IA

COCINAS CARBEL SL      A-70-2

A++  
A+  
**A**  
B  
C  
D  
E  
F  
G



 **7,8**  
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186



CERTIFICAÇÃO DE ACORDO COM AS NORMAS EN 13240 e EN 13229 e EN 16510



Cocinas **CARBEL, S.L.** - C/Ciudad de Cartagena, 22 - Polígono Industrial fuente del Jarro  
46988 Paterna - VALENCIA - [carbel@carbel.net](mailto:carbel@carbel.net) – [www.carbel.net](http://www.carbel.net)

V03 072021